Si usted no entiende esta etiqueta, pida a alguien que sepa inglés que se la explique completamente antes de usar este producto. • Not intended for household use or resale. • Read the entire label before using this product.

Suitable for use as a boiler treatment compound where neither the treated water nor the steam produced may contact edible products in U.S. Federally inspected meat and poultry plants.

DIRECTIONS FOR USE: CAUTION: Removal of scale can uncover damaged areas in the system, which may result in leaks. Always check your equipment manufacturer's directions to ensure that the use of this or any other water treatment product is permitted.

NOTE

1. **NOT FOR USE IN OR CONTACT WITH POTABLE WATER SYSTEMS OR DOMESTIC WATER SOURCES.**
2. CBD-95 is not effective on calcium carbonate or silica scale. Scale thicker than ¼ inch/64 mm should be descaled with an acid-type product.
3. CBD-95 works with the system over a period of months by sequestering iron deposits. Overfeeding of this product is undesirable and may result in the blockage of small orifices. Use this product along with a scale and corrosion control program.
4. If using in an electric steam boiler, consultation with CHEM-AQUA Engineering is required.
5. If this product is to be used in dairy settings or where steam is used for humidification, consultation with CHEM-AQUA Engineering is required

Consult your CHEM-AQUA representative for use rates and application procedures.

STORAGE: Avoid direct sunlight or high-temperature storage areas. Do not store in unlined containers or tanks. Store in a corrosion-resistant container. Confirm compatibility or product with the tank lining before storing in a lined tank. Undiluted product will attack soft metals such as aluminum, copper, tin and zinc. Absorb spillage to prevent damage.

KEEP FROM FREEZING. If this product is stored in cold or freezing temperatures, it may separate or thicken. This will not harm the performance. Before using, warm to room temperature and stir thoroughly.

DANGER: Contains Sodium hydroxide. Wear protective gloves, protective clothing, eye protection and face protection. Wash face, hands and any exposed skin thoroughly after handling. Do not breathe mist.

MADE IN THE U.S.A.

CHEM-AQUA, INC.
P.O. Box 152170, Irving, Texas 75015
253 Orenda Road, Brampton (ON) L6T 1E6
www.chemaqua.com • ©2015 CHEM-AQUA, Inc.

U.S. REORDER: 800-527-9921/FAX 972-438-0634

CANADA REORDER : 800-268-0838/FAX 800-646-6662
COMMANDER AU CANADA : 800-268-0838

Non conçu pour usage domestique ou revente. • Lire toute l'étiquette avant l'emploi.

Utilisation convenable comme composé de traitement de chaudières là où ni l'eau traitée ni la vapeur produite ne peuvent entrer en contrat avec des produits comestibles dans les usines de transformation des viandes et des volailles dont l'inspection relève du gouvernement fédéral des États-Unis.

MODE D'EMPLOI : MISE EN GARDE : L'enlèvement du tartre pourrait mettre à nu des surfaces endommagées du système et conséquemment, entraîner des fuites. Toujours lire les instructions du fabricant pour s'assurer que l'emploi de ce produit ou de tout autre produit de traitement d'eau est autorisé.

NOTE

1. **NON CONÇU POUR UN EMPLOI OU UN CONTACT AVEC LES SYSTÈMES D EAU POTABLE OU LES SOURCES D EAU DOMESTIQUES.**
2. CBD-95 est inefficace sur le carbonate de calcium et le tartre de silice. Dans le cas de couches de tartre dont l'épaisseur excède 6,4 mm (¼ pouce), utiliser un produit de type acide.
3. CBD-95 agit progressivement dans le système, sur une période de plusieurs mois, en séquestrant les dépôts de fer. Éviter toute alimentation excessive de ce produit qui pourrait résulter en un blocage des petits orifices. Utiliser ce produit dans le cadre d'un programme de contrôle de la corrosion et du tartre.
4. Si ce produit sera utilisé dans une chaudière à vapeur électrique, consulter d'abord le service d'ingénierie de CHEM-AQUA.
5. Si ce produit sera utilisée dans des installations laitières ou si la vapeur est utilisée à des fins d'humidification, consulter d'abord le service d'ingénierie de CHEM-AQUA.

Consulter le représentant de CHEM-AQUA pour obtenir les dosages et les procédures d'application.

ENTREPOSAGE : Éviter d'entreposer dans un endroit directement ensoleillé ou à des températures élevées. Ne pas entreposer dans des contenants ou des réservoirs sans revêtement. Entreposer dans un contenant résistant à la corrosion. Confirmer la compatibilité du produit avec le revêtement du réservoir avant de l'entreposer dans un réservoir muni d'un revêtement. Le produit non dilué attaquera les métaux mous tels que l'aluminium, le cuivre, l'étain et le zinc. Absorber tout déversement pour prévenir les dommages.

PRÉSERVER DU GEL. Si ce produit est entreposé à des températures froides ou de gel, il est possible qu'il se sépare ou épaississe, ce qui n'affectera toutefois pas son rendement. Avant de l'utiliser, le réchauffer à la température ambiante et le brasser à fond.

DANGER : Contient de l'hydroxyde de sodium. Porter des gants de protection, des vêtements protecteurs, une protection oculaire et une protection du visage. Bien laver le visage, les mains et toute peau exposée après la manutention. Ne pas inhaler le brouillard.

FABRIQUÉ AUX ÉTATS-UNIS.

DISPOSAL/ ÉLIMINATION
Dispose of contents and container in accordance with applicable regulations.
Éliminer le contenu et le contenant conformément à la réglementation en vigueur.

456CAGBN 1M504

QUALITY ISO 9001 ASSURANCE

Water Treatment Specialists

Spécialistes en traitement d'eau

CHEM-AQUA®

Boiler Water Iron Dispersant
Dispersant de fer pour eau de chaudière

CBD-95™/mc

DANGER: CAUSES SEVERE SKIN BURNS AND EYE DAMAGE • MAY BE CORROSIVE TO METALS

FIRST AID: IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water or shower. If skin irritation persists, get medical attention. Wash contaminated clothing before reuse. **IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a physician. **IF INHALED:** Remove person to fresh air and keep at rest in a position comfortable for breathing. If experiencing respiratory symptoms, call a physician. **IF SWALLOWED:** Rinse mouth. DO NOT induce vomiting. Call a physician if unwell.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

See the Safety Data Sheet for more information.
For medical or environmental emergencies, call CHEMTREC® at 1-800-424-9300.

DANGER : CAUSE DES BRÛLURES CUTANÉES SÉVÈRES ET DOMMAGES OCULAIRES • PEUT ÊTRE CORROSIF POUR LES MÉTAUX

PREMIERS SOINS : CONTACT CUTANÉ (ou cheveux) : Enlever immédiatement les vêtements contaminés. Rincer la peau sous l'eau ou dans la douche. Si l'irritation de la peau persiste, consulter un médecin. Laver les vêtements contaminés avant de les remettre. **CONTACT OCULAIRE :** Rincer soigneusement sous l'eau pendant plusieurs minutes. Retirer les lentilles cornéennes, le cas échéant et si c'est possible de le faire facilement. Continuer de rincer. Consulter immédiatement un médecin. **SI INHALÉ :** Retirer la personne à l'air frais et la placer au repos dans une position confortable pour faciliter sa respiration. Consulter un médecin si des symptômes respiratoires se développent. **SI INGÉRÉ :** Rincer la bouche. NE PAS faire vomir. Communiquer avec un médecin si la personne ne se sent pas bien.

GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS

Consulter la fiche signalétique pour plus de renseignements.
Pour des urgences médicales ou environnementales, contactez CHEMTREC® au 1 800 424-9300.

NET WEIGHT/POIDS NET: _____

12047662

SPECIMEN